

JÖVŐ

A ROMÁN MUNKÁSPÁRT ARADMEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK, A MEGYE ÉS A VÁROS DEIGLENES BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

- Szeptember 5-én kezdődik Aradon a személyazonossági igazolványok kicserélése
- Az „Aradul” téglagyárban 20 százalékkal túlhaladták az Állami Terv második évnegyed előirányzatát
- Megkezdődött a béke híveinek moszkvai konferenciája

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs ünnepi beszéde

BUKAREST. Beszámoltunk arról, hogy a fővárosban Augusztus 23 tiszteletére az Arenele Libertatii-n megtartott nagygyűlésen méltatták a felszabadulás napjának jelentőségét és Groza Péter dr. miniszterelnök megnyitóbeszéde után Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs az R. M. P. Központi Vezetőségének és az RNK kormányának nevében ismertette a megvalósításokat és vázolta a Román Népköztársaság első ötéves Tervének körvonalait. Gheorghe Gheorghiu-Dej beszédének első részét alábbiakban közöljük:

ELVTÁRSÁK ÉS ELVTÁRSNŐK!

A Román Munkáspárt Központi Vezetőségének és a Román Népköztársaság kormányának nevében üdvözlöm Önöket 1944 augusztus 23 ötödik évfordulója, hazánk felszabadulása napjának alkalmából.

Mint hogy Románia felszabadította a Szocialista Állam Hadserege volt, nagy nemzeti ünnepként ünnepeljük ezt a napot, amely népünk számára mély történelmi jelentőséggel bír, mert országunknak az imperializmus szörnyű világrendsze-

jét támadás teremtette kedvező helyzet következtében határozta el. Az antoneszkánus klikk elszigetelődött a néptől, az államgépezet tájékozatlan és megrémült volt, a hitlerista megszállók és szolgái elleni gyűlölet izzott a népben.

A Párt által felfegyverzett és megszervezett munkásgárdák elfogták és ártalmatlanná tették az antoneszkánus vezetőket. Bukarestben kiragadták a főstratégiai pontokat a német-fasiszta csapatok kezéből és lefegyverezték őket. A román ka-

tonák vitézül a hitlerista megszállók ellen fordították fegyvereiket és csatlakoztak a hősiess Szovjet Hadsereghez az Erdély, majd továbbá

(Folytatás a 2-ik oldalon.)

Sajtény község határában vigan zakatolnak a cséplőgépek

„Minden szem buza erősíti az országot és ezzel a békéért harcolók hatalmas táborát”

Sajtényban lendületes a versenyszellem



Sajtény község határában vigan zakatolnak a cséplőgépek. Folyik az aranyosariga búzafolyam a garaton a szákokba. Napbarnította arcú dolgozóparaszatok morzsolják tenyerükben az új kenyérmagot. Nézik a búza minőségét.

— Jó a termés — ez az egyhangú megállapítás. — Jól fizetett a földbe vetett mag.

A község határában tizenkét szűrű cséplenek. Lendülettel folyik a munka. A cséplőgépek dolgozói versenyben állnak egymással. Eddig a cséplés ötven százalékát végezték el a sajtényi dolgozóaraszatok. Augusztus 23-át a sajtényi cséplőmunkások újabb kötelezettségvállalással ünnepelték. Kötelezettséget

vállaltak arra, hogy a jövő hét folyamán százszázalékban befejezik a cséplést.

A verseny élén jelenleg a hármas szűrű munkásai állnak, akiknek gépén büszkén lobog a vörös versenyzászló.

A hármas számú csoport öntudatos munkásai mindent elkövetnek, hogy a versenyzászlót ne kelljen más csoportnak átadni. Gépük normája napi 120 mázsa gabona, de ezt a normát jóval túlhaladják.

Igy augusztus 24-én 240 mázsa búzát csépeltek, 25-én pedig délelőtt tizenegy óráig elérték a napi normát, a 120 mázsa előirányzatot.

Danila Constantin, a csoport tagja, aki a mázsánál dolgozik, lelkesen beszél munkájukról és eredményeikről:

— Reggel félőtkor kelünk és este félkilencig dolgozunk. Így van időnk pihenésre is a nehéz munka után, mert csakis megújuló erővel tudjuk túlhaladni naponta százszázalékosan az előirányzatot.



Gules Lazar a cséplőgép vezetője a következőkben foglalja össze mondani-valóját:

— Az egész határban lelkesen folyik a munka. Minden szűrűnél azért küzdenek az elvtársak, hogy elvigyék tőlünk a versenyzászlót. Különösen az 1-es számú szűrűnél dolgozó gép munkásai értek el szép eredményeket. Már csaknem a nyomunkban vannak de mi nem engedjük, hogy elvigyék tőlünk a lobogót.

Az egyes számú szűrűnél hasonló lelkesedéssel folyik a munka. Az itt dolgozó gép kisebb típusú és így napi normája 90 mázsa. Ezzel szemben az elvtársak 24-én 190 mázsát csépeltek.

(Folytatás a 3-ik oldalon.)



rének láncából kiválasztást jelenti.

A román nép teljes mértékben érezte ezt a felszabadulást, mert ez évszázados elnyomás és kényszer-munka után következett be. Szérvadászokkal telt történelmében a román nép először lett szabad és saját sorsának ura, a Szovjetuniónak a második világháborúban kivívott világtörténelmi jelentőségű győzelme következtében.

Az 1944 augusztus 23-ának tettét a Román Kommunista Párt a munkáosztály és az illegális hazafias erők kiprobált vezetője készítette elő és valósította meg.

Az antoneszkánus fasiszta diktatura megdöntésének és a fegyvereknek a fasiszta Németország ellen fordításának pillanatát a Párt Központi Bizottsága a Jasi-Chisinau-i fronton megindított győzelmes szov-

Augusztus 23-iki táviratváltások

Dr. GROZA PÉTERNEK,

a Román Népköztársaság minisztertanácsa elnökének
Joszif Visszarionovics Sztálin elvtársnak, a Szovjetunió Minisztertanácsa elnökének megbízásából, nemzeti ünnepünk, Románia felszabadulásának ötödik évfordulója alkalmából van szerencsém táviratilag üdvözölni Önöket.

S. KAVTARADZE

Dr. GROZA PÉTERNEK,

a Román Népköztársaság minisztertanácsa elnökének

Bukarest

Elnök ur, kérem Önt és a Román Népköztársaság kormányát, fogadják üdvözlémet és jókívánságaimat nemzeti ünnepünk, Románia felszabadulása ötödik évfordulójának ünnepe alkalmából.

I. SZTALIN

CONSTANTIN I. PARHONNAK,

a Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése Elnöki Tanácsa elnökének
A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa elnökének, N. M. Svernik elvtársnak megbízásából, Románia felszabadulásának ötödik évfordulója alkalmából van szerencsém táviratilag üdvözölni Önöket.

S. KAVTARADZE

Excellenciájának,

C. I. PARHONNAK,

a Román Népköztársaság Nagy Nemzetgyűlése Elnöki Tanácsa elnökének
Elnök ur, fogadja a Szocialista Szovjetköztársaságok Szövetsége Legfelsőbb Tanácsa Elnökségének, valamint saját magam szíves üdvözlétem és jókívánságaimat a román nép nemzeti ünnepe, Románia felszabadulásának ötödik évfordulója alkalmából.

N. SVERNIK

PAUKER ANA ASSZONYNAK,

a Román Népköztársaság külügyminiszterének

A Szovjetunió külügyminiszterének, A. I. Visinszkij elvtársnak megbízásából, Románia felszabadulásának ötödik évfordulója alkalmából szerencsének tartom üdvözölni Önt.

S. KAVTARADZE

ANA PAUKER ASSZONYNAK,

a Román Népköztársaság külügyminiszterének

A Román Népköztársaság nemzeti ünnepe, Románia felszabadulásának ötödik évfordulója alkalmából, kérem fogadja jókívánságaimat országaink szövetségének és barátságának állandó megerősítésére.

A. VISINSZKIJ.

Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs' ünnepi beszéde

(Folytatás az 1-ső oldalról)

Csehszlovákia és Magyarország felszabadításáért vívott harcban.

Felédhetetlen marad a szovjet katonáknak és tiszteknek nemes önfeláldozása, akik országunk fel-

szabadításáért életüket adták. Felédhetetlen marad a román kommunisták, munkások, parasztok és katonák véráldozata, akik a fasiszta ellenséggel vívott harcban estek el.

Örök dicsőség mindazoknak, akik népünk szabadságáért és boldogságáért estek el. Tisztelettel emlékezünk meg róluk.

Szüntelenül növekednek a demokrácia és szocializmus erői, gyöngülnek a reakció és az imperializmus erői

KEDVES ELVTÁRSÁK!

Hazánk felszabadulásának ötödik évét a demokrácia és a szocializmus erői szüntelen növekedésének, a reakció és az imperializmus erői gyöngülésének körülményei között ünnepeljük.

Az első világháború a világnak két rendszerre: kapitalista és szocialista rendszerre szakadását idézte elő. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom korszakalkotó győzelme megrendítette a kapitalista világot; a szocializmus a világ egyhatodán diadalmaskodott. — A Szovjetunió-nak a második világháborúban kivívott történelmi győzelme következtében a nemzetközi küzdőterem is megváltozott az erőviszonyok; a szocializmus fölénybe került a kapitalizmussal szemben. A kelet-európai országoknak a Szovjetunió által történt felszabadításával és a kínai népnek az imperializmussal szembeni győzelmeivel a szocializmus erői ma már nem a világ egyhatod, hanem EGYNEGYED részében uralkodnak!

A második világháború után a Szovjetunió erejének és tekintélyének megnövekedése következtében kiszélesedett a demokrácia és a szocializmus frontja. Világtörténelmi jelentőségűek a 400 millió kínai felszabadításáért harcoló Kínai Néphadsereg győzelmei. Az amerikai háborús uszítók, akik Csank Kaj Seket, ügynöküket, dollármilliókkal, harciokcsikkal és repülőgépekkel látták el, alapos leckét kaptak a Kínai Kommunista Párt vezette kínai forradalmi erőktől.

Az imperialista nagyhatalmak, az Egyesült Államok és Anglia, nem voltak elkészülve az események ilyen kibontakozására. Minden számításuk csődöt mondott. Csak néhány év telt el a fasiszmus leverése óta és az angol-amerikai vezetők még azt a csekély hozzájárulást is megbánták, amelyet országaik ehhez a vereséghez nyújtottak.

Nemrégiben Bevin angol külügyminiszter Roosevelt volt elnököt hibáztatta, amiért feltétel nélküli megadást követelt Németországtól. Bevin nem titkolja haragjának okát. „Németországnak nyugati típusú demokráciává alakításában azért ütközünk annyi akadályba, mert Roosevelt ezt kérte” — mondja Bevin. Ez beismerését jelenti annak, hogy a fasiszmus és a nyugati polgári demokrácia közötti különbség nem nagy.

Valóban, a politikai élet fasisztlására irányuló törekvés egyre hangsúlyozottabb az Egyesült Államokban és az imperialista országokban. Gazdasági szempontból a kapitalista világ helyzete súlyosbodott. A kapitalizmus általános válságát a kapitalista rendszer rothadási folyamatának még nagyobb fokozódása jellemzi. E tekintetben a termelő erők fejlődési üteme egy-

re hangsúlyozottabb lassulást mutat. Míg 1890 és 1913 között az egész kapitalista világban az ipari termelés évi növekedése átlagban elérte az 5.8 százalékot, 1919 és 1929 között 3 százalékra esett, 1929 és 1937 között pedig 0.3 százalékra süllyedt. Azóta a csökkenés még katasztrófálisabb.

Maga az ENSZ titkársága az 1948. évi és az 1949. első negyedének gazdasági helyzetéről közzétett jelentésében beismeri a kapitalista országok gazdasági helyzetének jelentős rosszabbodását. Ez a jelentés kimutatja, hogy Európában a Szovjetunió kivételével az ipari termelés az 1937. évi színvonal alatt maradt. A jelentés hasonlóképpen beszámol a népi demokratikus országoknak nemzetgazdaságuk újjáépítésében elért sikereiről is. A jelentés, miután megállapítja, hogy a nyersanyagtermelés több olyan országból eltűnt, ahova behatolt az amerikai tőke, kijelenti: „A Szovjetunióban és a többi kelet-európai országokban a nyersanyagtermelés az állami terveknek megfelelően jelentősen növekszik”.

Ékesszólóak az árak esésére, az inflációs irányzatra és a munkanélküliségre vonatkozó adatok. Ezek a kapitalista gazdaságban uralkodó anarhiát és a kikerülhetetlen válság jeleit tükrözik, azon válságát, amely felé a kapitalista gazdaság halad. 1949. első negyedében az amerikai munkanélküliek száma 70 százalékkal nőtt. Amerikai hivatalos kimutatások ma 5 millió munkanélkülit vallanak be. Ehhez hozzá kell számítani a 10 millió részleges munkanélkülit.

Az ENSZ titkárságának jelentése a Marshall-terv alkalmazásának elemzése után azt a fontos megállapítást teszi, hogy a nemzetközi külkereskedelmi forgalomban Amerika kivitele 1948. első negyedében 26 százalék volt, míg az év utolsó negyedében 21 százalékra csökkent. Ez a Marshall-terv csődjének beismerését jelenti.

Az amerikai monopolizációknek az a kísérlete, hogy a marshallizált országok terhére szabaduljanak a válságtól, a marshallizált országok gazdasági leromlásához és ahhoz vezetett, hogy ezek az országok képtelenek többé amerikai árut felvenni. Ez pedig hátrányosan hat vissza az amerikai gazdaságra.

Az amerikai vezetőkörök a végsőig felbőszítette az ENSZ titkársága jelentésének közzétételével. „Rendfelforgató” okmányok minősítették.

Azonban az amerikai kereskedelemügyi minisztérium mellett működő statisztikai iroda nemrégiben közlőnyt adott ki, amelyben kimutatja, hogy az amerikai családok 60 százalékának évi jövedelmük kisebb a szerény megélhetéshez szükséges jövedelemnél.

Ha ez a helyzet az Egyesült Államokban, a marshallizált országokban még ennél is sokkal súlyosabb. Angliában, Franciaországban, Olaszországban, a Benelux államokban az amerikai termékek versenyarádata miatt több gyár bezárul. A munkanélküliek száma rohamosan növekszik. Ezekben az országokban a saját eszközökkel való újjáépítés lehetőségét elfojtja az amerikai monopolizáció. A Marshall-terv számláján szereplő szállítmányoknak mindössze 8 vagy 9 százalékát tartják fenn különböző gépek szállítására. Az amerikai tőkések nem titkolják, hogy az az érdekük, hogy Nyugateurópában ne legyenek konkurens vállalatok. Az Egyesült Államok és a marshallizált országok közötti kapcsolatokban az az imperialista törvény uralkodik, amely szerint az erősebb leigazza a gyöngébbet.

Ez az imperialista országok közötti ellentét kiéleződéséhez vezet. Az Egyesült Államoknak és főszövetségének, Angliának heves érdekösszeütközését váltotta ki az az amerikai követelés, hogy az angol fontot újból leértékeljék. A „Combat” című francia burzsoá lap nemrégiben kimutatta, hogy a dollár és a fontsterling közötti harcban Nyugateurópa sorsa forog kockán. E harc eredményétől függ — írja a lap, — hogy a marshallizált Európa „önálló földrész marad-e, vagy pedig gyarmattá alakul”.

A válság kétségtelen jelei megmutatkoztak a tőkés országokban. A Marshall-terv csalárd bukása ismételtén igazolja, hogy semmiféle foltozás sem teheti az önmagát túlélő tőkés rendszert életképesé.

Az amerikai imperializmus anyagi alapjának megrendülése és az utóbbi időben elszenvedett kudarcok ellenére, minden eszközzel megkísérli agresszív világhódító politikájának megvalósítását. Az Atlanti-paktum ennek a támadó politikának a legfőbb eszköze.

Az utóbbi időben az imperialista tábor a maximumra fokozta a Szovjetunió és a népi demokratikus országok ellen irányuló uszító és rágalomhadjáratot, hogy igazolja a háborús előkészületeket és az őrjási fegyverkezési költségeket, amelynek terhe a dolgozó tömegek vállaira nehezedik. Amerikai tábornokok járják be a marshallizált országokat és az áruló kormányok segítségével arra törekednek, hogy ágyútöltekeket szervez-

A Párt vezetésével a dolgozó nép félgyarmati országból Népköztársasággá változtatta Romániát

Elvtársak és elvtársnők!

Dolgozó népünk megkímélt az azoktól a szenvedésektől és megaláztatásoktól, amelyekre a kapitalizmus ítéli a nyugati dolgozókat. Mindez a Szovjetunió fel-felszabadítóinknak és annak a tény-

zenek a világalom új igénylőinek rendelkezésére.

Az amerikai monopolizációk olyan nagyon szeretik az európai népeket, hogy harcba akarják őket üzni aljas céljaik érdekében. Ezek a pöffeszkedő hadvezérek nyilván elfelejtették, hogy milyen sorsra jutottak hitlerista elődeik.

Az angol-amerikai imperialisták háborús terveiben a legaláva lóbb szerepet Judás-Tito, a régi ellenforradalmár és provokátor, az imperializmus ügynöke tölti be. Gazdái parancsára Tito bandája szörnyű cinkosságra lépett a görög monarcho-fasisztákkal. Titonak és Tszaldarisznak, a kommunisták két galád gyilkosának és a népek hóhéranak az a nyomorult megbízatása van, hogy ismét felgyujtsák a puszkaporoshordót a Balkánon. A balkáni népek között azonban nincsenek érdekellentétek. A tapasztalat megtanította őket, hogy a nacionalista széthúzás csak a közös ellenségnek, az imperializmusnak használ. — A szomszédos népek és a Szovjetunió mellett, amelyekhez testvéri érzések fűzik, Jugoszlávia és Görögország népei meg tudják majd hiúsítani ezeket az imperialista cselszövéseket, amelyeknek aljas végrehajtói Tito és Tszaldarisz.

A világ népei nem akarnak háborút. Ők a háború ellen vannak. A legutóbbi világháború borzalmai és pusztításai még élénken élnek emlékezetükben. A kommunista pártok és a forradalmi proletariátus által mozgósított százmilliók világszerte a nagy és legyőzhetetlen szocialista állam mögé tömörülnek és harcrakelnek a békéért.

Ezeknek az őrjási szervezett társadalmi erőknél harci frontja nem ismer határokat. Ez a front kiterjed az imperialista országokig, készen arra, hogy mozgásba jöjjön és még csirájában megfojtja az északamerikai imperializmus bűnös mesterkedéseit. — A Szovjetunió és a népi demokratikus országok rendkívüli erejű anyagi alapja a béke táborának hatalmas erkölcsi ereje, a világ népeinek történelmi tapasztalata, a dolgozó tömegek politikai öntudatának emelkedése a kapitalista országokban az ostromhárc kiéleződésének föltételei mellett — mindezek arra a meggyőződésre juttatnak bennünket, hogy az angol-amerikai imperialisták háborús terveire szegyenletes kudarc vár.

A következtetés nem az önmegnyugtatóhoz, hanem a béke erőknek az imperializmus ellen irányuló szakadatlan támadásához, újabb és újabb erők mozgósításához az imperialistaellenes harcra és a béke védelmében tanúsítandó forradalmi éberséghez kell, hogy vezessen.

nek tulajdonítható, hogy népünk a Pártunk mutatta utat, a népi demokrácia és a szocializmus útját választotta.

Félgyarmati jellegű országból,

(Folytatás a 8-ik oldalon.)

Az „Aradul“ téglagyárban 20 százalékkal túlhaladták az Állami Terv második évnegyed előirányzatát

Tíz munkással kezdett el dolgozni és ma már 130 dolgozó tevékenykedik az üzembn
Hiányosságok, amelyeket ki kell küszöbölni

A „December 30” gyár mögött szerényen húzódtak meg az „Aradul” téglagyár. Ebben az üzembn az idei gyártási idő megkezdése óta jelentős eredményeket értek el a dolgozók. A téglagyárban május hónapban indult meg a munka és ekkor mindössze tíz munkás dolgozott a gyárban.

Ma már az üzem munkáltszámja százharmincra emelkedett. Annak ellenére, hogy a gyár hiányos és rossz állapotban lévő termelőeszközökkel kezdett el dolgozni, Állami Tervünk második szakaszának előirányzatát husz százalékkal túlhaladták.

Ez komoly eredményt jelent, mert ennek az üzemnek is jelentős feladata van országunk építési tervében. A gyár munkásigazgatóságának Pártunk támogatásával és az üzem összes munkásainak aktív közreműködésével sikerült két üzemosztályt és három égetőkemencét üzembe helyezni és rövid időn belül megkezdik a munkát a harmadik üzemosztályon is.

A gyárban lendülettel folyik a munka. Az égető kemencébe szük ajtónyíláson jutunk be. Ezen a bejáraton hordják be a kemencébe az égetés előtt a téglákat és az égetés után ugyancsak itt kerül ki a kész téglá a kemencéből.

Ebben a kemencében kilencszáz fokos hőség uralkodik amikor a téglát égetik.

Az égetési idő huszonnégy óra. Sokkal hosszabb ideig tart, amíg a téglák kihűlnek. Ugyanis minden huszonnégy napban váltják a téglákat a kemencékben. A „kihült” kemencében is elég meleg van és az itt dolgozó iktársak valóban nehéz munkát végznek.

Ez azonban nem akadályozza a lelkes munkásokat abban, hogy jelentős százalékkal túlhaladják előirányzatukat.

Igy például Kovács János elvtárs csoportja, amely a téglák kiszedésénél dolgozik, augusztus 24-én több mint száz százalékkal haladta meg a napi előirányzatot. Ugyancsak jól dolgoznak a berakó csoportok is, akik körülbelül ugyanennyi százalékkal haladták túl a normát ezen a napon.

A nyers téglát préselő gépnél három munkás Balogh Mihály, Faragó Mátyás és Árva Vince dolgoznak együtt.

— A VÁROSI IDEIGLENES BIZOTTSÁG pénzügyi tagozata közli az érdekeltekkel, hogy a pénzügyminisztérium 67.596 számú, augusztus 15-iki rendelete értelmében a hátralékos 1949 január 1-ig terjedő adók fizetését többlet felszámítása nélkül 5 részletben engedélyezik 1949 augusztus 1—december 1 időközökben. Valamely részlet nem fizetése az egész adóösszeg azonnali fizetési kötelezettségét vonja maga után, ha pedig ismételt, rosszindulatúan történik a részletek nem fizetése, úgy az ügyészség utján büntetőjogi szankciókat alkalmaznak.

Ez a csoport naponta hatvanöt—hetven százalékkal haladja túl napi előirányzatát.

Igy folyik a munka az egész üzembn.

Az államosítás óta jelentős megvalósítások történtek az üzembn. Étkezdéhselyiséget építettek. Ma már mintegy százötven munkás fogyasztja el naponta a jól elkészített ebédet. Az üzem szakszervezet bizottsága és az igazgatóság gondoskodik arról, hogy a kántinban valóban tápláló és jó ételt kapjanak a munkások. Nem résen fejezték be az üzem irodahelyiségeinek építését is.

A szép eredmények és megvalósítások mellett hiányosságok is mutatkoznak az üzembn. Még mindig hiányzik a fürdő az üzemből és

az idénymunkások lakása sem megfelelő. Ezeket a hiányosságokat mielőbb ki kell küszöbölni, mert a fürdő és a munkáslakások megvalósítása az üzem dolgozóinak életszíntvonalának megjavítását segíti elő.

A megfelelő politikai tevékenység hiánya is tapasztalható az üzembn. Az üzemi bizottság nem tudta kellő mértékben összefogni a munkásokat és így nem sikerült kellőképpen értékesíteni a dolgozók lendületét és alkotóerejét sem, amely kétségkívül létezik, amint azt a termelés téren elért eredmények is bizonyítják. Ebben az üzembn fokozottanb politikai tevékenységre van szükség, mert csakis ezen keresztül lehet még jelentősebb mértékben fokozni a termelést is.

A „Victoria”-gyár nyerte a fém- és vegyipari szakszervezet üzemi disztési versenyének első díját

Az aradi gyárak közül többről már beszámoltunk azzal kapcsolatban, hogy miként díszítették fel az üzemeket. A „Victoria”-gyár dolgozói is nagy lelkesedéssel díszítették fel munkahelyeiket. Ennek a több mint 700 munkást foglalkoztató üzemnek öntudatos dolgozót szombatn, amikor a napi munka befejeződött volna, folytatták a munkát, hogy a hétfői munkaelőirányzást is elvégezzék és hétfőn kizárólag az üzem takarításával, díszítésével foglalkozhassanak. Hétfőn, az augusztus 23-át megelőző napon, élénk tevékenység folyt

a „Victoria” valamennyi üzemi részében. A munkások, technikusok, tisztviselők vállvetve dolgoztak az üzemek, irodák kitakarításán és feldíszítésén. Valamennyi üzemi részt pompásan feldíszítettek, de különösen megkapó volt a Vörös Hadsereg útján lévő központi üzem díszítése, amelynek festési munkáját Vitroel Emil rajzoló, az üzem dolgozója végezte, önkéntes munkával. A fém- és vegyipari szakszervezet üzemek közötti díszítési versenyén egyébként 14 üzem között a „Victoria” nyerte az első díjat.

Az S.M.T. gépközpont, Rogălniceanu-ucca 45. universalis képesítésű

ORVOST alkalmaz,
 aki röntgen, rövidhullámu és quarz készülékekkel rendelkezik.

Ajánlatokat az S. M. T. gépközpontnál kell benyújtani.

HETI LOTTO

Az augusztus 22-iki húzás eredménye:

70, 68, 23, 51, 44, 43, 9

Az 1,795.190 lejt az alábbi 63 jegy nyerte:

Seria Gb 238.587, 233.656, Seria Gc 570.950, 571.967, 737.128, 806.988, 975.618, 978.067, 981.171, 886.790, 890.902, 898.611, 970.089, 516.734, 657.402, 640.700, 686.924, 692.823, 693.622, 699.276, 899.717, 949.775, 949.959, 814.798, 816.074, 755.046, 718.537, 718.140, Seria GH 65.778, 40.931, 68.979, 156.165, 74.519, 37.397, 27.131, 15.417, 15.622, 14.764, Seria H 232.345, 504.933, 504.444, 504.520, 504.564, 504.564, 504.587, 516.240, 528.804, 532.284, 559.835, 595.045, 523.086, 549.846, 560.559, 569.000, 578.754, 482.216, 596.293, 485.779, 216.198, 216.372, 216.373, 216.374, 216.419.

egyenként 28.495 lejt

Következő húzás hétfőn, augusztus 29-én.

„Minden szem buza erősíti az országot és ezzel a békéért harcolók hatalmas taborát”

(Folytatás az 1-ső oldalról.)

— Nemsokára elérjük a két vagont is, — mondja Danila Petre munkás mosolyogva.

Sajtény község dolgozóparaszt-sága öntudattal tesz eleget hazafias kötelezettségének a gabonagyűjtés során.

Costea Constantin 75 éves dolgozóparaszt aki éppen most végezte el a cséplést, meglepéssel nézegeti az utolsó zsák buzát. Lassan kezdi bekötöni a zsákot miközben beszélni kezd.

— Tizenhat mázsa buzám termett az idén, — mondja —

Ebből szívesen adom az országnak azt ami jár. Ez most hazafias kötelességünk, mert minden szem buza erősíti az országot és ezzel a békéért harcolók hatalmas taborát. Minél erősebbek vagyunk annál jobban harcolhatunk a békéért. Én tudom mi a háboru, mert az első világháboruból golyót hordok a tudómban. Beadom a 4,80 mázsa buzát, mert tudom, hogy ezáltal a béke ügyét támogatom.

Mindezekből kitűnik, hogy Sajtény község határában jól folyik a cséplés. Ez azonban nem véletlen. Ha mélyebben az események be nézünk láthatjuk azt, hogy a fokozott politikai tevékenység az, amely lendületet kölcsönöz a munkának. Sajtény község határában minden szérúnél külön falijság van, amelyeken dolgozóparasztok szólnak elvtársaikhoz a cséplés és gabonagyűjtés jelentőségéről egyszerű meleg szavakkal.

A négyes számú szérű falijságján kis cikk mutat rá arra, hogy a cséplőgépek dolgozói kötelezettséget vállaltak: vigyáznak a zsákokra. Ugyancsak a cikk keretében kéri a többi cséplőhely dolgozóit is, hogy kövessék példájukat ezen a téren.

A falijság felett két felirat jellemzi a négyes szérű dolgozóinak magatartását. „A gabonagyűjtés által erősítjük országunkat, a mely védi békénket, otthonunkat és jólétünket” — mondja az egyik felirat. A másik a következőképpen hangzik: „A cséplési munkálatok keretében a sajtényi négyes szérű dolgozói jó munkát kívánnak a megye valamennyi cséplőmunkásainak.”

Az az öntudat és lelkesedés, a mellyel a sajtényi dolgozóparasztok a cséplési munkálatokhoz hozzájárultak, bizonyítja azt, hogy a dolgozó parasztság megértette: több buza, több kenyeret jelent országunk dolgozó népe számára.

SPORT

48 bajnokságot nyertek a szovjet sportolók a Főiskolai Világbajnokság versenyein

A versenyzők sokat tanulhattak szovjet sporttársaiktól

A békéért folytatott harc egyik állomása volt a budapesti Főiskolai Világbajnokság, amelyet a Világifjúsági Találkozóval párhuzamosan rendeztek meg a magyar fővárosban. A különböző sportágakban lebonyolított versenyeken szovjet, francia, román, bolgár, lengyel, csehszlovák, kóréai, kínai, finn, osztrák és albán sportolók kivül a legjobb magyar főiskolások vettek részt és a közel ezer főnyi sportológárda által elért sportbeli eredményeken felül óriási jelentőségű a legkülönbözőbb népek testvériségének kifejezésrejuttatása, amely a tizedik Főiskolai Világbajnokságot jellemezte.

Atlétika, torna, labdarugás, uszás, evezés, birkózás, ökölvívás, súlyemelés, röplabda és kosárlabda, tenisz és vívás voltak azok a főbb sportágak, amelyekben a fiatalok összemérték erejüket és a szovjet sportolók 48, a magyarok 45, a számbelileg nagy sportolócsoporttal érkezett franciák pedig 13 világbajnokságot nyertek.

Nem meglepetés számunkra a szovjet sportolók dialala, mert tudtuk jól, hogy a Szocializmus Országában milyen nagy fontosságot tulajdonítanak a testedzésnek. Mégis a Főiskolai Világbajnokság megmutatta, hogy melyek azok a sportágak, amelyekben a Szovjetunió sportolói klasszisokkal feltette állnak a többi országok versenyzőinek. Elsősorban

a nehéz atlétika az, ahol a szovjet versenyzők a legkiválóbbak és ezt igazolja, hogy a 8 ökölvívó világbajnokságból 6, a 8 birkózó világbajnokságból pedig 5 jutott szovjet versenyző kezébe. Egészen kiválóak ebben a két sportágban a szovjet sportolók, de ugyanilyen nagyszerű eredményeket értek el a súlyemelésben is.

A nehézatlétikán kívül a kosárlabda és a röplabda az a két labdarúgás, amelynek utólrétegetlen mesterei a szovjet sportolók.

Mindkét játéknál egy a férfiak, mint a nők veretlenül harcolták ki az elsőséget. Hasonlóképpen hatalmas volt a szovjet nősportolók fölénye az atlétikában, ahol néhány világviszonylatban is ragyogó eredményt értek el. A férfi atléták is kiválóak. A magyar sportolók az uszásban érték el a legnagyobb sikert: 20 uszós szám közül 16 számban világbajnokságot nyertek.

A Román Népköztársaság sportolói nagyon sok és értékes sikert könyvelhettek el. Elsősorban

Talmaciu teljesítménye kiváló, aki nagyszerű nemzetközi mezőnyt győzött le 800 méteren

és 1500 méteren is második helyen végzett. Az atléták közül még Dumitru Constantin a kalapácsvetésben, Sötér a magasugrásban (aki kis szerencsével győzhetett volna), Pop Victor az 1500 méteren ért el nagyszerű helyezést, de pompásan szerepeltek evezőseink, uszókink (Groza Titus harmadik 100 méteren), röplabdázó csapatunk, valamint ökölvívóink (Secosan, Fiat, Linca és a többiek), nemkülönben női tornászcsapatunk, amely Csehszlovákia csapatát megelőzte.

Egyetlen sportszerűtlen akció sem zavarta a versenyek lefolyását és a

versenyzők mintaszerűen viselkedtek. De itt is

a szovjet sportolók jártak az élen, akik pompás leckét adtak a sportszerű viselkedésből. Nem sztároskodtak, nem különösködtek, nem követelték különleges elbűnést. Itt is megmutatkozott a szovjet nevelés,

a szovjet ember magasabbrendűsége.

A tizedik Főiskolai Világbajnokságon résztvevő sportolók sokat tanulhattak szovjet sporttársaiktól és a tanulságokat hasznosítva a népi demokráciák országaiban a sport hatalmas fellendülése várható.

Szeptember 11-én egyfordulós Kupa-bajnokság kezdődik Aradon és a megyében

Az aradi labdarugó alkerületi szövetség vezetői telefonbeszélgetést folytattak az országos szövetséggel és úgy értesültek, hogy a bajnokság tavasszal kezdődik, tehát

az eddigi ősztavaszi bajnokság helyett tavasz-őszi bajnokság lesz.

Addig is, amíg 1950 február végén megkezdődik a kétfordulós bajnokság, összes kupamérkőzéseket rendeznek. Az aradi alkerületi szövetség ennek értelmében megejtette az aradi és aradmegyei egyesületek csoportbeosztását és Aradon 2, a megyében pedig ugyancsak 2 központot szervezett: Pankota, illetve Pécska székhellyel. Ezt követően beosztották az egyesületeket és a csoportok a következők:

Aradi 1. központ: AMTE Vö-

rös Lobogó, Tricolor, Hadsereg, SSCA, Indagrara, SFP, Téba, Banatul, Transilvania, FEMTE.

Aradi 2. központ: Vulturul, Fulgerul, Gaiana, Progresul, Voința, Dinamo, Ruházati Ipari Szakszervezet, UTA II, Szállítók, Mikelaka.

Pécska központ: Pecicana UTM, Rovinei AC, Soimii Lippa, Patria Kisjenő, Frontiera CFR, Unirea Szentanna, Horia Sajtény.

Pankotai központ: AS Világos, Crisul Körösbökény, Sebisana, Dacia Bél, Victoria Borosjenő, Unirea Gurahon, Soimii Pankota, IPEIL Bokszeg.

A bajnokság szeptember 11-én kezdődik és a sorsolást legközelebb közöljük.

„Munka érdem”-mel kitüntetett élsportolók

Augusztus 23 ünnepének alkalmából a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsa a kitüntetések egész sorát adományozta az arra érdemesek számára és így a kitüntetettek sorából nem maradtak el a sportolók sem. Azok az öntudatos sportemberek kapták meg ezúttal a „Munka érdem” kitüntetését, akik nemzetközi sportversenyeken megállták helyüket és eredményesen képviselték Népköztársaságunk színeit. Ez a kitüntetés nemcsak azok számára serkentés, akik most ebben részesültek, hanem országunk valamennyi sportolója számára, akik még fokoztatban, még odaadóbban dolgoznak, hogy ők is

méltóak legyenek a legközelebbi alkalommal a kitüntetésre. A kitüntetettek között aradi sportember is van: Botez Mihai, az országos tornász bajnok, aki — mint a „Vörös Lobogó” üzem dolgozója — a termelésben is megállja helyét. A kitüntetett sportolók névsora a következők:

Ion Moina, Dumitru Talmaciu, Marin Niculescu, Ritter József, Corobeanu Berta, Sötér János, Lassel Margit, Sárbu Iosif, Nicolae Dragomirescu, Ion Mihai-lescu, Andrei Folbert, Mihai Raica, Tözsér József, Botez Mihai, Titu Groza és Onisie Stefan.

Európai klasszist képvisel a vasárnap Aradon szereplő válogatott rugby-keret

Az első aradi rugby mérkőzés iránt hatalmas érdeklődés mutatkozik sportkörökben és a közönség vasárnap délután nemcsak az első ilyen mérkőzést lesz alkalma látni, hanem ugyanakkor az ország legjobb rugby játékosainak összecsapását tekintheti meg. Az országos válogatott keret ugyanis európai klasszist képvisel ebben a sportágban és bizonyosra vehető, hogy a rugby is, csakugy mint a kosárlabda, rövidesen rendkívül népszerű lesz Aradon.

A játékot 15 tagú csapatokkal vívják és ezek közül nem kevesebb, mint 8 játékos játszik a csatársorban. A kaput két egyenként 5 méternél magasabb oszlop helyettesíti, amelyet három és fél méter magas

ságban keresztoszlop tart össze és e mögött 12–22 méter hosszú „cél-terület” van. A rugby játékot nemcsak kézzel, hanem lábbal is játszik, a játékosok felszerelése hasonló a labdarugókéhoz, a labda azonban ovális és nem gömbölyű. Maga a játék 80 percig tart, amelyet 5 perces szünettel két egyenlő részben bonyolítanak le.

Az országos válogatott keret szombaton érkezik Aradra és szereplésük után bizonyára több aradi szakszervezet alakítja majd meg rugby-szakosztályát. A rugby mérkőzés előtt és szünetjében az AMTE Vörös Lobogó férfi- és női tornászcsapatai, valamint a Hadsereg tornászai szerepelnek gyakorlataikkal.

Apróhirdetés

INTELLIGENS középkorú nő gyermek mellé ajánkozik, három nyelvet beszél, háztartásba segít. Vidékre is elmegy. Címeket „Gyermekszerező” jelíggel a kiadóba. 3927

ÜZLETHÁZ főtéren ölyös árban eladó. Deutsch Károly Köztársaság utja 101 (színház hátsó bejáratával szemben) I. em. T. l. fon: 19—53. 3938

HASZNALT afrikot (seegras) veszek minden mennyiségben. Dobroganu Ghera (Orzi) ucca 9-11. Érdeklődni telefonon: 17-21.

BELVÁROSI kétszobás konyhas magánház eladó. Alexandru Gavră 21. sz. 3944

ELADÓ világos bükk topolya b. t. t. s. hálószoba butor. Bihorului ut 2—6. Kiskápu bejáratnál. 3942

VARRÓGÉP alsórészét megvételre keresek. Teul Doamnei 8. 3931

ARVA leánygyermeket 12—14 évest örökbe fogadnék. Címeket a kiadóba. 3959

5000 LEI jutalmat adok annak, aki 6992/6362 számú női kerékpárom nyomára vezet. Győri, Nicu Filipescu 33. 3960

KIFOGASTALAN valódi perzsabundát nagy termetre megvételre keresek. Címeket a kiadóba. 3963

BÉCSI ERBARTH ZONGORA sürgősen eladó. Cím a kiadóban. 3964

MEGBIZHATÓ jólfőző mind n. st. felvezetk. Breuer M. tianu 2., sarokület. 3961

ÖSSZEKÖTŐ és 3x3½ nagy szőnyeg, cserépkályha, lámpa, rövid férfikabát eladó. Köztársaság utja 76., I. em. 3965

MINDENES leányt felveszek azonnalra. Republicei 66 I. em. ap. 12.

3 TONNÁS Chevrolette teh. rautó eladó. Köztársaság utja 84. II. em. ap. 4. érdeklődni 1—3 óra között.

FARAGOTT francia hálót veszek. Tel. fon 20-55. 3968

TELJESEN ROSSZ szőnyeg, pokrócot magas árban veszek. Episcopu Radu 7. Guba. 3945

VITRIN, átmeneti férfikabát eladó. Stroiescu 11. alsó csengő. 3946

KIS HÁZTARTÁSBA bejárom ajánlok. Cím a kiadóba. 3947

KOMBINÁLT ebédő és rómi eladó. Cím a kiadóban. 3949

KOMBINÁLT diófurniros szoba keveset használt, 20 kvadratos ponyva eladó. Plevnei 4., ap. 10. (Vaslakat). 3950

SCHEERLAKKOT veszek. Polonyi butorület Köztársaság utja 47.

ELADÓ György ucca 138. számú ház. Érdeklődni György ucca 151.

ELVESZETT Tabacar Grigore élelmiszerkartellája. Becsületes megtaláló adja le a kiadóba, a benn lévő pénzt tartsa meg. 3954

HASZNALT téglát sürgősen vesziunk. Telefon 25-26. 3955

JÓÁLLAPOTBAN lévő nikkelezett sportkocsi eladó. Calea Aurel Vlaicu 156. 3956

— SÍRKÖAVATÁS. Néhai Rosenfeld Jakab sírköavátása augusztus 28-án, vasárnap délelőtt 11 órakor lesz a régi zsidótemetőben.

Ügyeletes gyógyszerlárnk

PÉNTEK: 3 számú állami gyógyszerlárnk (Eminescu ucca), 4 számú (hegyaljai villamos állomásnál), 7 számú (Ujaradon).

— A herculesfürdői C. G. M. kirándulásra még néhány hely szabad. Jelentkezés a szakszervezeti turista felelősöknél és a helyi Turista Irodában.

Szeptember 5-én kezdődik Aradon a személyazonossági igazolványok kicserélése

Az egész országban és így Aradon is megkezdik az új személyazonossági igazolványok kiadását. Az erre vonatkozó rendelkezések tegnap megérkeztek a milícia megyei parancsnokságához. Aradon szeptember 5-én kezdik meg a személyazonossági igazolványok kicserélését és ez uccák rendje szerint történik meg. De közben a nagyobb ipari vállalatokhoz bizottságok szállnak ki és az ottani alkalmazottak igazolványainak kicserélése a munkahelyen történik majd meg. A milícia-hoz érkezett rendelet az új személyazonossági igazolványok megszerzésének módjait közli és ennek a rendeletnek a szövege a következő:

1. szakasz. Arad város területén élő mindazon lakosok, akik 1934-ben, vagy előbb születtek, kötelesek 1949 szeptember 5-től kezdve személyesen jelentkezni a milícia megyei székhelyén, a népesedési hivatal ügyosztályán, személyazonossági igazolvány kiváltás céljából.

2. szakasz. A román állampolgárságu lakosság az alábbi okmányokat kell bemutatassa:

Születési-anyakönyvi kivonat.
Személyazonossági igazolvány.
Katonai igazolvány (livret) vagy tiszti igazolvány (carnet) azok részére, akik katonai szolgálatuknak eleget tettek.

Házassági-anyakönyvi kivonat a férjzett asszonyoknak, függetlenül attól, hogy a férjük él vagy özvegyek.

Foglalkozást igazoló okmány.
Elháríthatatlan akadály következtében esetleg nem szerzhető fent előírt okmányok helyett bemutatható bármilyen más irat, amelyből megállapítható a személyazonosság, állampolgárság és lakhely. (Ilyen például más városban kiállított személyazonossági igazolvány, az ingatlan-nyomtatás bejelentő-lap (fisa No. 2) állampolgársági bizonyítvány, stb.)

3. szakasz. Idegen állampolgároknak az alábbi okmányokkal kell jelentkezniük:

Tartózkodási engedély, vagy ezzel egyenértékű igazolvány.

Idegen állampolgárságukat igazoló okmány vagy utlevél.

Bármilyen hivatalos irat, amely bizonyítja a személyazonosságot és lakhelyet.

4. szakasz. A 2-es és 3-as pontok alatt felsorolt okmányok eredetiben mutatandók be. Közjegyzői, fénykép vagy másfajta másolatokat nem fogadják el.

5. szakasz. Minden román állampolgársággal rendelkező, jelentkezésre kötelezett személy kétféle darab fényképet köteles csatolni az iratokhoz. Ezek az egész arcot kell ábrázolják és a milícia vezérigazgatósága által előírt méretek szerint készítendőek az erre felhatalmazott fényképeszek műtermében.

A fényképezőket a milícia megyei parancsnoksága jelöli ki.

6. szakasz. Valamennyi szülő, gyám, akiknek gondozásában 1935 évben,

vagy az ezutáni években született gyermeke, vagy gyámoltja van, kötelesek ezeknek a születési anyakönyvi kivonatát bemutatni.

7. szakasz. A jelentkezési sorrendet a milícia megyei parancsnoksága a hírlapok és hirdetések útján hozza nyilvánosságra.

8. szakasz. A jelen rendeletben előírt jelentkezési kötelezettség alól csak az alábbi kategóriához tartozó személyeket mentesítik:

a) A diplomáciai és konzuli testület

tagjai, akik külügyminisztériumi igazolvánnyal rendelkeznek.

b) Aktiv katonák.

9. szakasz. Mindazokat, akik a megjelölt napon és időpontban nem jelentkeznek az előírt okmányokkal, a 295-ös számú rendelet-törvény 4-ik szakaszának alapján 1-3 hónapig terjedhető elzárással vagy 4000-10.000 lejig terjedhető pénzbüntetéssel sújtják.

10. szakasz. Az 1949. évi 295-ös számú rendelet-törvény 5-ik szakasza alapján 1-6 hónapig terjedhető elzárás-

A szovjet nép meleg szeretettel gondozza a Nagy Honvédő háboruban elesett hősök gyermekeit

A Szovjetunióban különleges szeretettel gondozzák a Nagy Honvédő Háboruban elesett hősök gyermekeit. Már 1942-ben külön árvaházakat létesítettek számukra, ahol második otthonra és családra lettek s ahol ellátták minden szükségletüket.

Moszkvában és vidéken számos ilyen otthon van, s azokban megteremtették a gyermekek fejlődésének összes előfeltételeit.

Minden gyermek elemi-, közép- vagy szakiskolába jár. Az otthonokban műhelyeket rendeztek be a gyermekek gyakorlati oktatására. — Minden árvaháznak van könyvtára és játéktérmei is vannak.

Számos gyár, üzem, vállalat, tudományos és nevelőintézet, sőt katonai egység is vállalta a gyermekotthonok védnökségét.

A Szovjetunióban folyamatosan emelkedik a petroleumtermelés

Ez év első kétharmadában a Szovjetunió petroleumtermelése 12 százalékkal emelkedett 1948 megfelelő időszakához viszonyítva; míg a benzíné 11 százalékkal. Az év második harmadában a petroleumipar termelése jelentősen túlszárnyalta a tervezőirást. A Szovjetunió egyik

legnagyobb petroleumközpontjában, Azerbajdzsánban, napról-napra emelkedik a termelés. Az azerbajdzsáni petroleumvállalatok között munkaverseny folyik a tavasszal vállalt kötelezettségek mielőbbi teljesítéséért.

Kiev körzetében is erősen készülnek az iskolák az új tanévre

Kiev körzetében lázasan folynak az előkészületek az új tanévre. A körzet 1772 iskolája közül 1725-öt már teljesen kitartároztak. Idén a régieken kívül 204 hétszintű elemiiskola és 11 középiskola nyílik, a tanulók száma

pedig a tavalyinál 50.000-el lesz nagyobb.

Az iskolákat felszerelték új kísérleti laboratóriumokkal s könyvtárakkal, sőt sok iskolának saját mozija is lesz.

IFJAK! Olvassátok naponta a „Scântea Tineretului“-t, az UTM központi lapját!

UJ IDŐK Mozi
(volt VICTORIA)

Bemutat augusztus 22-28-ig egy különleges műsort:

1. Tudomány és technika, 75 szám
2. Mai szovjet híradó 15. szám
3. Az állatok megérzése
4. Sakk bajnokság
5. Alma Ata
6. Aktuális híradó.

Előadások d. u. 3-tól 11-ig folytatólag
Figyelem! Egységes helyárak: 15 lej

URANIA mozgó és ARO kerthelyiség

MAI A Budapesti Állami Stúdiók produkciója!

Valahol Európában
Főszerepekben:
Somlay Arthur — Bánki Zsuzsa
Gábor Miklós — Bárdy György
Előadások: 5, 7 és 9-kor.
Vasár. 11.30, 3, 5, 7 és 9-kor.
Kedvező idő esetén az esti előadás az Arokertben

sal és 5000-20.000 lejig terjedhető pénzbüntetéssel büntetik azokat, akik olyan személyeket fogadnak be, akik jelentkezési kötelezettségüknek nem tettek eleget. Az ilyen személyeket 3 órán belül be kell jelenteni a milícia megyei parancsnokságán és ez esetben mentesülnek a büntetés terhe alól.

11. szakasz. A fent említett rendelet törvény 6-ik szakasza értelmében 2-3 évig terjedhető elzárással és 5000-100.000 lejig terjedhető pénzbüntetéssel büntetik azokat, akik megkísérik, hogy a milícia közegeit megtévesszék személyazonosságukat, foglalkozásukat és lakhelyüket illetően.

12. szakasz. A milícia központi népesedési ügyosztályának igazgatóságát felhatalmazzák e rendelet végrehajtására.

Drótnélküli táviró segítségével könnyítik a termés begyűjtését a Szovjetunióban

Az Altáj vidéki novogegorodievski mezőgazdasági gép- és traktorállomások a termés begyűjtésére készülnek és ennek megkönnyítése végett villamosították a környék géppállomásait. miáltal 69 kapcsolt kombajn tért át a vilamos hajtóerő használatára. A mezőgazdasági gép- és traktorállomások igazgatósága 80-100 kilométeres körzetben két hullámhosszon érintkezhetik a kombajn- és traktorkezelőkkel.

Az Altáj-vidéki mezőgazdasági gép- és traktorállomások már régen drótnélküli táviró útján érintkeznek kombajnjaik vezetőivel, még pedig két hullámhosszon, s ezáltal megkönnyítik a termésbegyűjtés irányítását.

Bevezetik a földgázt Ukrajna falvaiba és városaiba

Ukrajnában befejezték a németek által szétrombolt földgázvezetékek helyreállítási munkálatait.

Ismét van földgáz Odesszának, Harkovnak, Sztálinónak, Makéjvkanak, Zsdánovnak, Lvovnak és egyéb ipari központoknak.

A közelmúltban lefektetett Dzsava-Kievi földgázvezeték lehetővé tette Ukrajna fővárosában több mint 20.000 lakás földgázellátását.

Ukrajna városainak földgázellátásának az 1940 évinek határozatát érte el.

Olvassa és terjessze a Jövőt

MICHAIL SOLOCHOV regénye:

ÚJ BARÁZDÁT SZÁNT AZ EKE

(Folytatás) (4)

— Vigyázz, elvtárs, hogy meg ne rugjon.

Dávidov, aki éppen a hevedersziját oldotta le, az öreg felé fordította arcát; amint kékrefo-gyott ajkát mosolyra vonta, lát-szott, hogy egy foga hiányzik.

— Gépfegyverkezelő koromban elég sok lóval volt dolgom!

— És a fogadat valószínűleg egy kanca rugta ki? — kérdezte egy kozák, aki fekete volt, mint a vetési varju és arcát, egészen az orráig, göndör szakáll fedte. Dávidov levette a lószerszámot és vidáman válaszolta:

— A fogamat akkor vesztetem el, amikor egyszer alaposan berugtam. De nem baj. Legalább nem fognak félni az asszonyok, hogy megharapom őket. Így van, öreg?

A tréfán nevettek. Az öreg, fejét rázva tettetett szomorúsággal mondta:

— A harapásnak nálam már vége. Az én fogaim már tom-pák.

A feketeszakállas kozák úgy nyert, mint valami csikó. — Nagyra nyitotta ragyogó fogak-teli száját és egyre fogta szük bőrvét, mintha attól tartana, hogy a nevetéstől elszakad.

Dávidov cigarettával kínálta meg a kozákokat. Ő is rágyújtott és elindult a faluszovjet felé.

— Ott van az elnök és a párttitkárunk is — mondta az öreg, Dávidov után szaladva. A többi kozák cigarettázva jött utánuk. Két szippantásra vége volt egy cigarettának. Rendkívül tetszett nekik, hogy az idegen nem úgy viselkedett, mint a többi járási előljáró, aki aktatáskával a hóna alatt, egyenesen a szovjetbe rohant, hanem segített a kocsisnak kifogni és ügyesen, szakértelem-mel bánt a lovakkal. Ez valamennyiüket csodálatba ejtette.

— Hát te nem vagy rátarti, elvtárs, hogy a lovakkal törödsz? Hát a hivatalnokok dolga ez? Mire való a kocsis? — kérdezte a feketeszakállas, aki már nem tudta elrejteni kíváncsiságát.

— Mink ezt nagyon különösnek találjuk — vallotta be az öreg.

Dávidov válaszolni akart, amikor egy fiatal, székeszakállas kozák családottan kiáltotta:

— Hisz az kovács! — és Dávidov kezeire mutatott, amelyek a sok fémtől ólomszürkék voltak és tele voltak sebhelyekkel.

— Lakatos — javította ki Dávidov. — Bejöttök ti is?

— Igen, szeretnék tudni, miért jöttél hozzánk! Biztosan a gabona-beszolgáltatás miatt? — Az öreg megállt a legelső lépcsőfokon.

— A kolhoz miatt jöttem — válaszolta Dávidov.

Az öreg elnyújtottan füttyentett egyet és elsőnek fordított hátat.

Az alacsony szobából savanykás meleg csapott Dávidov felé. Bunda- és hamuszag volt érezhető. Az asztalnál, feléjfordulva, nagyda-rab, szélesvállú ember állt, a lámpával habrált. Tábori-szürke zubbonyán a vörösasztroló-rend ragyogott.

Dávidov kitalálta, hogy ő a grem-jácsij-logi pártsejt titkára.

— A járási bizottság meghatalmazottja vagyok. Te vagy a párttitkár?

— Igen, én Nágulnov sejttitkár vagyok. Ül le, elvtárs. Mindjárt jön a szovjet elnöke.

Nágulnov öklével megdöngötte a falat és látogatója felé indult. Széles melle volt, lába befelé görbült, mint a lovasoké. Természetellenesen nagypupillájú, sárgás szeme fölött hullámos, fekete szemöldök ült. Szépnek lehetett volna nevezni, ha ragadozóállatszerű orra és fátyolos szeme nem hatott volna zavarólag.

A oldalszobából alacsony kozák lépett be, kecskeprémkucsmája a nyakszirtjére volt tolvá. Katona-szövetből való kabátja, fehér, gyapjúharisnyába tűrt kozáknadrágja volt.

— Ez a szovjet elnöke, Andrej Rázmjotnov.

Az elnök mosolygott, végigsimított hullámos, szőke bajuszán és méltóságteljes mozdulattal nyujtott kezét Dávidovnak:

— És ön? Valószínűleg a járási bizottság megbízottja? Ahá, az iratai. Megnézted már, Makár? Valószínűleg a kolhozügyben jön? — Naiv nyíltsággal nézett Dávidov-ra. Szemét, amely tiszta volt, mint a nyári ég, hunyorgatta. Barna, borotvátalan arcán, amelyet ferde sebhely szántott végig, leplezetlen, kíváncsi várakozás ült.

Dávidov leült az asztal mellé és válaszolta a feladatokat, amelyeket a párt állított fel, az elkövetkezendő kéthetnapos kollektivizálási kam-

pányra. Azt javasolta, hogy mindjárt holnap tartsák meg a falusi szegények és a párttal szimpatizálók gyűlését.

Nágulnov párttitkár ismertette a helyi viszonyokat.

Rázmjotnov figyelmesen hallgatta, időről-időre egy mondatnál egészítette ki. Nyugodtan ült, vörös-barna arcát kezére támasztotta.

— Van itt ugyan egy közös földmíves-szövetkezetünk, munkás-elvtárs, de ez a kollektív gondolatnak csak csufúsága és tiszta veszteség a szovjetkormányra nézve. — Nágulnov láthatólag izgatott volt. — Ez a kolhoz tizenhatszáz tanyából áll. A falu legszegényebb parasztaiból. És mi jön ki belőle? Semmi, csak csufúság. Az emberek összeálltak és a tizenhatszáz tanyának összesen négy lóva és egy pár ökre van! És százhat száz! Természetesen gépek és állatok vásárlására hosszúlejárátú kölcsönt adnak nekik. Igénybeveszik, de visszalizetni nem fogják tudni, ha mégoly hosszúlejárátú is. Mindjárt megmagyarázom: ha lenne egy-két traktoruk, egészen másképp menne a dolguk. De traktort nem kaptak és ökrökkel nem lehet egyszerre meggazdagodni. Rossz politika. Én már régen szétkergettem volna őket. Ezek csak kihasználják a szovjethatalmat, kiszöpiák a tejét, mint valami haszontalan borjú, még csak nem is nőnek tőle. Azt mondogatják: — Á, majd adnak nekünk megint! Elvenni úgyse tudnak tőlünk semmit! — Ez persze fegyelmezetlenséghez vezet. Ez a szövetkezet halálra van ítélve! Nagyszerű gondolat valamennyit egy kolhozban összehozni!

Rádióműsor:

SZOMBAT. AUGUSZTUS 27.

BUKAREST I. — 6: Hírek. — 6.15: Zene és torna. — 6.30: Hanglemezek. — 7: Magyar közvetítés. — 7.30: A Scanteia vezér cikke. — 7.40: Hanglemezek. — 13.10: Mozart baletzenéből. — 13.20: Sajtószemle. — 13.30: Német közvetítés. — 13.45: Doina Banateanu együttese. — 14.30: Hírek. — 14.45: A hadsereg órája. — 18: Közvetítés a jelkészekhez. 18.15: Orosz dalok. — 18.30 Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar közvetítés. — 19.30: Különfélék a szovjet kultúrelétéből. — 20: Hírek. — 20.15: Szoviet népzene. — 21: A belföldi események szemléje. — 21.10: Román népi táncok. — 21.25: Sportjelentések. — 21.30: Jiddis nyelvű közvetítés. — 22: Hírek. — 22.30: Szalonzene. — 23: Tánczene.

BUKAREST II. — 13: Hanglemezek. — 13.30: Orosz operarészletek. — 14: Hanglemezek. — 14.45: Zenekari művek Grieg szerzeményeiből. — 20: Hanglemezek. — 20.30: Ének. — 20.50: Zenekari hangverseny. — 21.10: Szovjetmuzsika. — 22.15: Zongorahangverseny. — 22.40: Bach szerzeményeiből. — 23: Változatos zene. — 24: Könnyű és tánczene.

BUDAPEST I. — 6.30: Reggeli zene. — 7: Hírek. — 7.45: Hanglemezek. — 11.30: Művészlemez. — 12.20: Házi együttes. — 13: Hanglemezek. — 14.15: Eseményjáték. — 14.30: Könnyű zene. — 15: Tudományos előadás. — 15.30: Gyermekrádió. — 16.05: Utravaló nélkül. Kalandos történetek. — 16.25: Beethoven: C-moll szonáta. — 17.10: Tánczene. — 17.40: Szovjet napok — szovjet emberek. — 18.15: Lakatos Sándor cigányzenekara — 19: Szép esti muzsika. — 20.55: Vidám zenés hétvége. — 22.15: Világ ifjúsága együtt énekel. — 23.40: Tömegdalok.

BUDAPEST II. — 6.35: A kisgyermek egészsége. — 7.20: Az üveg története. Előadás. — 7.35: Hanglemezek. — 8: Szlovák dalok és táncok. — 8.10: Népszerű operarészletek. — 9: Könnyű zene. — 14.30: Népek zenéje. — 15: Hanglemezek. — 16: Duna-jevszkij műveiből. — 16.40: Falurádió. — 17.10: Hanglemezek. — 18: Állatkerti séta. Irta Deve cseri Gábor. — 18.40: Hanglemezek. — 19.15: Tánczene. — 20 Erkel Ferenc élete. — 22.10: Mi ujság a sportban. — 22.30: Szív küldi szívnek. — 23: Moszkvai hanglemezek.

Kitűnő lennel! De a kozákok makacsok, meg kell őket törni.

— Bent van valamelyiktek ebben a szövetkezetben? — kérdezte Dávidov.

— Nem — felelte Nágulnov. — Én huszonegyben beléptem egy szövetkezetbe, de ez később szétesett, mert az emberek csak saját előnyüket nézték. Én lemondtam minden magántulajdonról. Az ökreimet és a felszerelést dühömben átadtam a szomszédos 6. számú kommunának, amely még ma is fennáll. Nekem és a feleségemnek semmink sincs. Rázmjotnov sem járhatott elő jó példával: neki özvegy, öreg anyja van. Ha belépett volna a szövetkezetbe, csak szübeszédre adott volna okot: ránkakasztotta a munkaképtelen anyját, ő meg semmit se dolgozik. Így van ez. A sejtünk harmadik tagjának — most nincs a faluban — csak egy keze van: a cséplőgép szakította le. Persze restelkedik belépni a szövetkezetbe. Oyan, aki nem dolgozik, csak eszik, nélküle is van ott elég...

— Igen, kész szerencsétlenség ez a szövetkezet — erősítette meg Rázmjotnov. — Az elnök, Arkácska Loszev, rossz gazda. Jobbat is találhattak volna! Beismerem, ebben hibáztunk. Nem lett volna szabad megengedni, hogy megválasszák.

— Mi van vele? — kérdezte Dávidov, a kulákgazdaságok listáját nézegetve.

Rázmjotnov nevetett. — Ez az ember beteg. Kereskedőnek kellett volna lennie. Egyszer cserélget és újra elad mindent. Tisztára tönkretette a szövetkezetet. Volt egy tenyészibikájuk, becserélte egy motorkerékpárra. A többi tagot rábeszélte, bennünket pedig nem kérdezett meg. Egy nap csak hozza az állomásról a motorkerékpárt. Csak el-tátottuk a szánkat. Senki sem tudott banni vele. Teljesen felesleges holmi volt. Bevitte a motorkerékpárt a kozákkaluba, hogy megmutassa azoknak az embereknek, akik értenek hozzá. Ezek megnézték és kijelentették, hogy szemétre lehet vetni. Sok olyan alkatrésze hiányzott, amelyet csak gyárban lehet előállítani. Jákov Lukics Osztrov-novot kellett volna megválasztani. Ez aztán a koponya! Krasznodár-ból olyan búzát hozatott magának, ami minden szárazságot kiáll. Mindig a legjobb termése van. Tenyész-állatot tart istállójában. Nyög egy kicsit, amikor kivetjük rá az adót, de jó gazda. Dicsérő okiratot is kapott.

— De olyan, mint a vadliba a szelid lúd között. Mindig félreáll, külön — mondta Nágulnov a fejét rázva.

— Ugyan! Ő a mi emberünk — felelte Rázmjotnov meggyőződéssel.

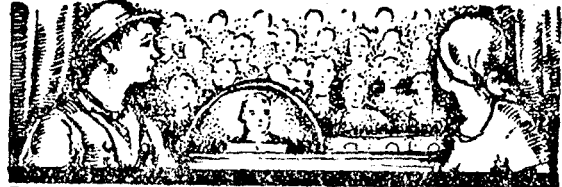
III. FEJEZET

Azon az éjszakán, amelyen Jákov Lukicsot felkereste a hajdani paracsnoka, Polovcev kapitány, sokáig komolyan beszélgettek. Jákov Lukicsot értelmes embernek ismerték a faluban, aki nem könnyelmű és nem siet el a dolgokat. De az események ezt az óvatos embert is magukkal ragadták a harc dühös forgatagába. Ettől a naptól kezdve Jákov Lukics veszedelmes úton járt...

Vacsora után elővette a dohányzacskóját és vastag gyapjúharisnyás lábát maga alá húzva, leült a ládára és beszélni kezdett. Kitért belőle, ami éveken át nyomta a szívét. (Folyt. köv.)



Művelődés



Néhány szó a „Victoria“-üzem könyvtáráról

Az aradi szakszervezeti kultúrcsoportok között figyelemreméltó tevékenységet fejt ki a „Victoria“ nehézipari üzem lelkes együttese, amely azzal a nehézséggel küzd, hogy tagjai a város különböző részein, öt különböző üzemben dolgoznak. A „Victoria“ üzemekben általánosan észlelhető, hogy a dolgozók figyelemmel fordulnak a kulturmunka felé és így annál szembetűnőbb, hogy eddig nem tulajdonítottak fontosságot a könyvtárnak.

A könyvtár — amely egyetlen kis szekrényből áll — a központi üzem irodájának előszobájában nyert elhelyezést. A dolgozók számára mértén kevés is a könyvek száma: mindössze 350 kötet áll az érdeklődők rendelkezésére. A legnagyobb fogyatékoság az, hogy a könyvek túlnyomórésze régi szépirodalmi munka. Igen kevés az ideológiai könyvek száma és ezek között hiába keresnénk a legújabb kiadványokat. A haladásjellemű irodalom most megjelent termékeiből sem találunk. Az Állami Könyvkiadó, a Cartea Rusă, az Ifjúsági Könyvkiadó, az Országos Szakszervezeti Tanács kiadványai közül, úgy szólván, egyetlen példány sincsen, de kevés a szakkönyv is. Hibája a könyvtárnak az elhanyagolt nyilvántartás, a rendszeren felfektetett katalógus hiánya, továbbá az, hogy a könyveket minden rendszer, csoportosítás nélkül helyezték el a könyvszekrényben.

A könyvtár iránt van érdeklődés. Az üzem dolgozói keresik a jó

Nagyváradon szerepel a szabóipari szövetkezet kulturcsoportja és sportszakosztálya

Az aradi szabók termelőszövetkezetének kulturcsoportja holnap Nagyváradra kirándul, ahol az ottani szabók szövetkezetének kulturcsoportjával közös műsorban lép fel. Az aradi kulturcsoport szombaton és vasárnap gazdag műsorral: egy román és egy magyar szindarabbal, két román és két magyar népi táncsal, hét énekszámval és négy verssel szerepel.

A kulturcsoporttal együtt utazik aradi szabók szövetkezetének sportcsapata is, amely labdarúgó, teke, sakk, asztalitenisz és wollyball versenyeken küzdenek. A kirándulásra összesen százötvenen vesznek részt.

Az IKUF kultúregyesület
vasárnap, augusztus 28-án
este 7 órakor a Zs. D. B. helyiségében (Arad, Gr. Comşa-u 22)
KULTURÜNNEPSÉGET
rendez művészi műsorral

könyveket, amelyek tanítanak, szórakoztatnak. *Meg kell állapítanunk, hogy a „Victoria“ dolgozói felismerték a könyvtár hibáit és elhatározták azok kiküszöbölését.* Első ténykedésük a könyvtár felújítása és erre a célra a dolgo-

zók saját erejükből teremtenek alapot. Bizonyosra vesszük, hogy a könyvtár átszervezése hamarosan megtörténik és méltó lesz ahhoz a komoly színvonalhoz, amelyet az üzem dolgozói a termelés és a kulturmunka terén kifejtenek.

Művészeti középfoku iskola nyílik Aradon

A gyakorlati megvalósítások mind több és több igazolását szolgáltatják annak, hogy az oktatási reform az ifjúság részére a legszélesebb lehetőségeket nyújtja a tanulmányok tovább folytatására. Az új iskolák egész sorra nyitotta meg kapuit és a különböző szakiskolák kezdtek meg az új káderek szakképzéseit. A tanügyi reform azonban nemcsak az ipari és tudományos káderek nevelésére szorítkozik, hanem nagy lehetőségeket biztosít a művészet számára is és erre példának Művészeti Intézetet kell említenünk. Kulturszakaszunk kereteinek szélesítését jelenti az, hogy Aradon a zenekonzervatorium, a szinpad és rajziskola mellett középfoku művészeti iskola kezd meg működését. Az idén csupán az első osztállyal indul meg a tanulás és az osztályok száma évente fokozatosan növekszik. Az iskola növendékeit a középfoku tanterv mellett elsősorban zenei, hangszer, énekoktatásban részesítik, továbbá művészeti vezetőkké képezik. A középiskola elvégzésével a növendékek jogosultak akadémiai tanulmányra.

A középfoku művészeti iskola megnyitása újabb jelentős eredménye az oktatási reformnak, amely művészeti téren is jól képzett szakembereket, művészeket kíván nevelni. Az iskola működése iránt élénk érdeklődés nyilvánult meg és előreláthatólag az előírt létszám benépesedik.

A M.A.T. új terméke

a meggypálinka

természetes kivonat

36 fokos, literje 250.— Lei

Kapható az összes állami üzletekben és szövetkezetekben.

Mindazok akik az elmúlt kampányban a Cukorgyárban (belső munkán) dolgoztak, valamint akik az ezévi kampányban dolgozni akarnak,

jelentkezzenek felvételre augusztus hó 26-án és 27-én reggel 7 órakor.

Az S. M. T. aradmegyei igazgatósága

az Aradmegye körzetéhez tartozó gép- és traktorállomások részére

alkalmaz technikusokat, mérnököket, almérnököket és gépészeket

Személyi iratokat és kérvényt naponta lehet benyújtani az S.M.T. megyei igazgatóságánál, Kogálniceanu-u. 45.

Újabb könyvujdonságok érkeztek Aradra

Az aradi könyvesboltokba újabb könyvujdonságok érkeztek, amelyekre felhívjuk a dolgozók és a könyvtárak figyelmét. Megérkezett I. C. Parhon egyetemi tanár a Nagy Nemzetgyűlés Prezidiuma elnökének magyar nyelven most megjelent nagyértékű tudományos munkája „Az öregség és kezelése”, amely nem csak a szakértőknek nyújt rendkívül értékes és tanulságos olvasmányt. A művet Borbáth Andor dr. egyetemi adjunktus fordította magyar nyelvre. Kapható már Aradon Asztalos István kitűnő erdélyi író „Szél fuvatlan nem indul” című legújabb regénye, amely az Állami Könyvkiadó kiadásában most jelent meg. A legújabb füzetes regény: Iosif Petre „A titkos irás” című kis regénye is megérkezett.

A könyvszállítmánnyal több magyarországi Szikra kiadványok is érkeztek. Figyelemreméltó ezek között Panfjorov kiváló szovjet író „Napfényes mezők” című regénye, amely folytatása Panfjorov „Virágzó élet” című nagyszerű regényének. A szovjet író ebben mesterien rajzolja meg a szovjet falu megújuló életét, az eltűnő régi és megszülető új társadalom élet-halál harcát. — A könyvujdonságok között találjuk Anna Seghers „A hetedik kereszt” című nagy regényét. Ez a mű a hitlerista Németország egyik lágérének életéről szól.

Több, igen értékes ideológiai munka is érkezett, így Lukács György, „Marx és Engels irodalomelmélete”, továbbá Maurice Thorez: „Tanulmányok a francia forradalomról” című írásai tartalmazhatnak érdeklődésre számot. A „Marxista ismeretek kiskönyvtára” sorozat legújabb kiadványai: K. M. Zavadzkij: „I. V. Micsurin a természet átforgatója”, B. E. Bihovszkij: „Az amerikai perszonálizmus a tudományos társadalmi haladás elleni harcban”, V. A. Obrucsjev: „A hegyek és a szárazföldek keletkezése”, Bihovszkij: „A modern polgári filozofia zsákúccája”, továbbá Annabelle Bucar: „Az amerikai diplomaták igazi harca” szintén kapható már az aradi könyvesboltokban.

SORSJEGYET
vásároljon a közismert
ARADANA (VOIT MŌTCUI)
sorsjegyirodában
A Minorita templom mellett

Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs ünnepi beszéde

(Folytatás a 2-ik oldalról)

ami Románia volt Európában, nagy ugrást tett előre, Népköztársaság lett és politikai szempontból a világ előrehaladott országainak sorába lépett.

Minden gazdasági és kulturális elmaradottság ellenére, — amely ránkmaradt, — a háboru minden rombolása és a szárazság súlyosbító következményei ellenére, az angol-amerikai imperialisták támogatását élvező kapitalisták minden szabotázsja ellenére, a dolgozó parasztsággal szövetséges munkásosztály a kommunisták biztos kezétől vezetve, szétverte a kizsákmányoló osztályok ellenállását, kiragadta kezükből a politikai hatalmat és kiemelte az országot a zsákutcából. Kommunista Pártunk nem tette le fegyverét és nem hátrált meg az akadályok előtt, hanem szembenézett velük, úgy, ahogy azt a bolsevikok tanítják, harcra mozgósította a tömegeket és győzedelmesen halad előre.

Ma, miután országunk politikai, gazdasági és társadalmi életében, forradalmi átalakításokat valósítottunk meg, büszkén tekintetünk az ebben az öt esztendőben megtett utra és a legyőzött akadályokra. — A földesuraknak, mint osztálynak, felszámolása, a népköztársaság megvalósítása, a főbb ipari termelőeszközök, a bankok, a szállítómányozó és biztosító vállalatok államosítása, az állam gépezet felhívása és az Ideiglenes Bizottságok beiktatása, — ime ezek a munkásosztálynak és Pártjának, a népi demokratikus rendszer vezetőjének főbb vívmányai.

Hadseregünk hatalmas támasza a Román Népköztársaságnak és dolgozó népünk forradalmi vívmányainak. Népünk szeretettel és büszkeséggel tekint a Román Népköztársaság hadseregére. Hadseregünket erősítve, hazánk védelmi képességét erősítjük az ellen-séggel szemben.

Kezében tartva a politikai hatalmat, a munkásosztály általánosan szilárdítja és fejleszti a népi demokratikus rendszert. Pártunk a nép politikai vezérének tekintélyét vívta ki magának és növelte befolyását a tömegekre. A tömegek mozgósítására és a politikai tevékenységre való serkentésére széleskörű munkát fejtett ki. Országunk asszonyainak életében mélyreható változások történtek. Sok nő bizonyítja be vezető, szervező és igazgató képességét az államélet minden ágazatában. Az egységesített ifjúsági mozgalom a Párt támogatásában hatalmas erővé változott. Marx, Engels, Lenin és Sztálin nagyszerű eszméi által vezérelve és a dicsőséges Komszomol tapasztalataiból tanulva, az Ifjúsági Szövetség szervezte ifjúság a Párt zászlaja alatt harcol és mind erőteljesebben járul hozzá a szocializmus építéséhez.

(Folytatjuk.)

Megkezdődött a béke híveinek moszkvai konferenciája

MOSZKVA. (Agerpres) A Tass iroda jelenti: Tegnap, csütörtök délután 5 órakor a Szakszervezetek Házának termében megnyílt a béke híveinek konferenciája.

New-yorki jelentés szerint az USA és a Szovjetunió közötti baráti kapcsolatok kimélyítésére alakult nemzeti

bizottság üdvözlő táviratot küldött a csütörtökön megnyílt értekezlethez és ebben ama reményüknek adnak kifejezést, hogy az értekezlet megerősíti a világ népeinek szolidaritását a békéért, a háboru ellen folytatott harcban. Leszövegzik azt is a táviratban, hogy a katonai szerződés és az amerikai kormány politikája ellenére, meg

győződésük, hogy az amerikai nép visszautasítja a háborus fenyegetést és kényszeríteni fogja az USA kormányt, hogy békés politikát folytasson. Végül megállapítja a távirat, hogy a Szovjetunió és az Egyesült Államok közötti összes nézeteltérések elintézték és a béke fenntartható.

Az Albán Népköztársaság tiltakozó jegyzéke Titó bandájának fasiszta provokációi miatt

Az Albán Népköztársaság külügyminisztériuma tiltakozó jegyzéket intézett Jugoszlávia tiránai követségéhez azokkal a kihívó akciókkal kapcsolatban, amelyeket a jugoszláv hatóságok Albánia északi határára követtek el. A jegyzék a következőket tartalmazza:

Az Albán Népköztársaság külügyminisztériuma felhívja a jugoszláv követség figyelmét a továbbiakban felsorolt szárazföldi és légi kihívó akciókra, amelyeket a jugoszláv hatóságok tervszerűen hajtottak végre Albánia ellen.

Július 31-én reggel 8 órakor két jugoszláv katonát Bogai szektorában, Kukesz körzetben a 6-os számú határjelzőnél 12 méter mélységben behatolt Albánia területére.

Az albán határőrség egyik járőre kényszerítette őket, hogy jugoszláv területre visszavonuljanak.

Augusztus elsején délben egy jugoszláv tiszt egy katonával kíséretében Boize Coplik körzetben, a 6-os számú határjelzőnél 200 méter mélységben hatolt be Albánia területére. Az albán határőrség járőre kényszerítette a jugoszláv

tisztet és katonát, hogy vonuljanak vissza jugoszláv területre.

Augusztus 3-án egy jugoszláv járőr Peskopi körzetben, a 23-as számú határjelzőnél gépjárműtüzet nyitott az albán területre. Ugyanaznap délben fél kettőkor Peskopi körzetben, a 6-os és 7-es határjelző között egy jugoszláv repülő hatolt be Albánia légi területére.

Augusztus 4-én délután két katonából álló jugoszláv járőr 300 méter mélységben hatolt be Albánia területére a 32-es számú határ-

jelző irányában. Ez a járőr tüzelt a szolgálatban lévő albán járőrre és csak az albán járőr tüzelése után vonult vissza jugoszláv területre.

Az Albán Népköztársaság külügyminisztériuma ismételt erővel tiltakozik a kihívó akciók és Albánia területi épségének durva megsértése ellen és kéri a jugoszláv hatóságokat, egyszer és mindenkorra vessenek véget e tervszerűen végrehajtott ellenséges akcióknak.

Rendőrségi felügyelet alá helyezik Izrael államban a bevándorlókat

TELAVIV (Agerpres). Izrael állam-kormány rendkívüli minisztertanács ülésen megvizsgálta a helyzetet, amely annak következtében állt elő, hogy a hatóságok képtelenek a bevándoroltak problémáját megoldani. Megbeszéltek ugyanakkor a munkanélküliek helyzetét is. A

minisztertanács elhatározta, hogy megerősíti a rendőrséget, ahelyett, hogy reális intézkedéseket fogantatosított volna az emigránsok helyzetének feljavítására. Ugyancsak elhatározta, hogy több mint 40 ezer jaffai új bevándorlót a rendőrség állandó felügyelete alá helyeznek.

Leértékelik a marshallizált országok valutáit

NEWYORK. (Agerpres.) A new-yorki bankárok „meggyőződése, hogy a fontsterlinget a legközelebbi jövőben feltétlenül le kell értékelni”.

A Journal of Commerce című lap foglalkozik a pénzügyi hely-

zettel és azt írja, hogy a marshallizált országok valutáinak ár folyamában változás várható a dollárárfolyamhoz viszonyítva.

A lap még hozzáfűzi, hogy több latinamerikai állam lesz kénytelen valutájának paritását módosítani.

Igy „Uruguay kénytelen lesz pénzügyi paritását megváltoztatni, ami azonban Venezuelát illeti, aligha lesz változás, mert ennek az országnak petroleumkészletéből származó haszna több, mint elégséges...”

Hasonlóképpen a norvég és dán valutának leértékelése „majdnem bizonyos”. Ami Belgiumot illeti — írja a Journal of Commerce — a belga frank leértékelése is mulhatatlanul szükséges, mert „az Egyesült Államokba kivitt belga gyártmányok árai rendkívül magasak”.

Ugyanez a helyzet Franciaország vonatkozásában is. A „diszes listából” Ceylon sem hiányzik, ahol az amerikai imperialisták átvették az angolok szerepét.



BERLIN (Agerpres.) — Schuman francia külügyminiszter bejelentette, hogy Németországnak véglegesen le kell mondania a „Saar vidék”-kel kapcsolatos szuverenitási jogairól. A National Zeitung, amely ezt a hírt közli, utal arra, hogy ezt megerősíteni látszik az angol katonai közigazgatás hivatalos lapjában megjelent cikk, amely szerint Anglia hozzájárul, hogy a Saar vidéket elcsatolják Németországtól Franciaországhoz.

LONDON (Agerpres.) — Az angol főváros hivatalos körei úgy tudják, hogy az angol katonai törvényszékek által közvetlenül a háboru után hozott ítéleteket, ame-

lyeket olasz fasiszta háborus bünyösök ügyében hoztak, rövidesen „módosítják.” Az angol hatóságok az olasz neo-fasisztákat a katonai törvényszékek által hozott ítéletek megváltoztatásával akarják támogatni.

WASHINGTON (Agerpres.) Az amerikai külügyi hivatal képviselője ismertette az újságírókkal az amerikai megszálló hatóságok augusztus 19-én megjelent nyilatkozatát, amelynek értelmében szeptember 15-től kezdődően a külügyi hivatal veszi át a nyugatnémetországi övezet közigazgatásának és politikájának ellenőrzését.

JÖVŐ

A Román Munkáspárt aradmegyei bizottságának, a megye és a város ideiglenes bizottságainak lapja

Taxa postala plătute in numerar
conf. apr. Nr. 59352/947.

Szerkesztőség: Arad, Petőfi uccá 1
Telefon: 30—37.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 96.
Telefon: 20—76.

Tip. „GUTENBERG”.